



EL GOLPE DE SUERTE CUALIFICADO

Serendipity y **serendipia** raras veces se oyen en inglés y español; y aún no he oído ni leído la palabra danesa *serendipitet*. No obstante, el contenido metafórico que dio origen a la palabra encierra un potencial especial para abordar varios momentos, cruciales para mí, en mi pintura. Elegí la palabra española como título porque fue a través del idioma español como me familiaricé con el término.

La etimología es maravillosa. Horace Walpole inventó el término *serendipity* el 28 de enero de 1754 en una carta a un amigo sobre un hallazgo afortunado. Creó la palabra a partir del título de un cuento de hadas persa, *Los tres príncipes de Serendip*, que había leído de niño. Serendip es un antiguo nombre para Sri Lanka. Los tres personajes principales del cuento poseían facultades especiales de observación y deducción. Sobre la base de astutas observaciones, mediante la deducción y la síntesis, eran capaces de llegar a hechos que aparentemente estaban fuera de su alcance. El término se utiliza a menudo en el mundo científico cuando las casualidades o incluso los accidentes conducen a un descubrimiento o invención útil: por ejemplo, el descubrimiento de la penicilina por parte de Alexander Fleming o la manzana de Newton, que dio lugar a su teoría de la ley de la gravedad.

Fueron Sir John Eliot Gardiner y Ricard Solé, en particular, quienes dieron vida a esta palabra para mí y despertaron mi fascinación. Gardiner me ha inspirado enormemente con su estudio histórico, estético y psicoanalítico de la vida y obra de J. S. Bach.¹ Se trata de una visión maravillosamente estimulante y complementaria del proceso creativo de Bach, paralela a la de Glenn Gould, la cual ha influido con fuerza en mi trabajo visual. Por ejemplo, en mis pinturas para *Ferías*, una serie de poemas de Federico García Lorca, empleé lo que denomino el método de interpretación contrapuntístico y sintetizador de Gould en una traducción para la pintura.² *Serendipity* es también una palabra que Gardiner utiliza con frecuencia al hablar de sus proyectos e ideas.

Ricard Solé utiliza el término **serendipia** muy a menudo al describir sus investigaciones en Física y Biología, especialmente en los estudios de sistemas complejos. Para él, la innovación en la conciencia resulta impensable sin la percepción de la serendipia. El término es tan importante en su trabajo — por ejemplo, a la hora de comprender la evolución de un virus— como lo es en los momentos cruciales de un proceso artístico.³ Vuelvo a mi propio uso del término hacia el final del capítulo sobre el Cosmos, el acto de ver y Eckersberg.

Lars Physant

Notas al pie

1. John Eliot Gardiner: *Music in the Castle of Heaven* [La música en el castillo del cielo]. Londres, 2014.
2. Glenn Gould: 'A State of Wonder: The Complete Goldberg Variations 1955 & 1981'. Entrevista por Tim Page, Disco 3, Nueva York, 2002.
3. Ricard Solé: *Redes complejas. Del genoma a Internet*. Barcelona, 2009.